

VERTEBRIS lumbar

VERTEBRIS stenosis

VERTEBRIS denervation

## we perform innovation



## **Basic Course**

46<sup>th</sup> International Training Course for Full-endoscopic Operations of the Lumbar, Thoracic and Cervical Spine February 1st-2nd, 2019

COURSE DIRECTORS Dr. Verapan Kuansongtham Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

#### ORGANIZERS

- Bumrungrad Spine Institute, Bumrungrad International Hospital, Bangkok, Thailand
- Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand
- Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/Marien Hospital Herne University Hospital/Marien Hospital Witten, Germany
- The Bumrungrad Hospital Foundation











**Bumrungrad** 

nternational

HOSPITAL

**RIWOspine GmbH** Pforzheimer Straße 32 75438 Knittlingen Deutschland

Tel.: +49 7043 35-0 Distributed by: info@richard-wolf.com www.richard-wolf.com Thailand

VERTEBRIS

facet joint syndrome

Berli Jucker Public Company Tel.: 02-3671 1301-3

Full-endoscopic solutions for disc herniations,

spinal canal stenosis, sacroiliac and

www.riwospine.com

www.bumrungrad.com



#### Dear colleagues,

Cervical and lumbar disc herniation is a common problem requiring discectomy. In general, open spinal discectomy is associated with muscle and ligamentum flavum dissection which can cause scaring and long-term side effects. In order to make cervical and lumbar disc surgery minimally invasive, Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten has developed a Richard wolf endoscope for both cervical and lumbar discectomy. His operative techniques significantly reduce the risks of these potential complications.

The endoscopic cervical and lumbar discectomy is another step advance from cervical and lumbar microdiscectomy that is performed with the use of the operating microscope. The surgical visualization by an endoscope is better than with the operating microscope. Because an endoscope can enter into surgical anatomy and has a capability to look around with 25-degree lens unlike the operating microscope that views the surgical site from a distance, endoscopic discectomy requires a smaller incision and less tissue dissection than microscopic discectomy. Obviously, this minimally invasive, less traumatic, endoscopic cervical and lumbar discectomy leads to excellent results, faster recovery, and significant economic saving, which is extremely gratifying for both the patient and the surgeon.

This time we include more advanced lecture and workshop table for recess decompression surgery with the new scope. We have accomplished this technique for a couple of years with good results.

We will devote ourselves to further development in the field of minimally invasive spine surgery. In this situation, we are very grateful for your participation. We hope that this training course will offer great opportunities for neurosurgeons and orthopedic surgeons to communicate, exchange experiences and upgrade their expertise which would eventually lead to further development and innovation in this field.

#### Thank you very much.

#### **Dr. Verapan Kuansongtham**

Director of Bumrungrad Spine Institute Bumrungrad International Hospital Division of Neurosurgery Department of Surgery Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Faculty of Medicine, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand

#### Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

Head of the Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/Marien Hospital Herne University Hospital/Marien Hospital Witten, Germany

## Message from Chief Executive Officer and Medical Director of Bumrungrad International Hospital

#### Dear colleagues,

At Bumrungrad, we strive for professional excellence and innovation in all we do. We participate actively in the advancement of medicine practice through research and education. For Spine Surgery, in June 2011 the Bumrungrad Spine Institute has been established at our hospital. In addition, we launched the Asian Full Endospine Training Center in collaboration with St. Anna Hospital Herne and Richard Wolf GmbH at Bumrungrad. This evidenced the recognition of the capabilities and experience of our spine surgeons in advance endoscopic techniques pioneered in Germany.

As you may already be aware, Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten is a world pioneer who invented a special technique for using an endoscope to operate patients with herniated discs and stenosis. In 2008, Dr. Ruetten and Dr. Kuansongtham decided to become partners in training doctors around the world for the full-endoscopic spine and cervical surgery. Each year, they will jointly organize a symposium for full-endoscopic surgery of the lumbar and cervical spine twice a year in Germany (March and September), and once a year in Thailand (around January).

Since Thailand is the only training center in Asia, each time we received participants from many countries in this region like Hong Kong, Malaysia, Korea and India. We trust that you will find our symposium even more interesting forum for exchange of knowledge and experiences among doctors with diverse background.

#### Assoc. Prof. Somsak Chaovisitsaree, M.D.

Chief Executive Officer and Medical Director Bumrungrad International Hospital



0830 0845 h       Velcome unification       Schawistane, V. Kaansongtham, S. Ruetten       A Bid-schause unification of the interlaminar and transforminal and transforminal full-endoscopic appreach in disc herniations – to Kasonsak, V. Kaansongtham, S. Ruetten         0900-0930 h       The transforminal full-endoscopic appreach in disc herniations – to Kasonsak, V. Kaansongtham, S. Ruetten       Kasonsak, V. Kaansongtham, S. Ruetten         0930-0930 h       The transforminal full-endoscopic appreach in disc herniations – to Kasonsak, V. Kaansongtham, S. Ruetten       Kasonsak, V. Kaansongtham, S. Ruetten         0930-0930 h       The transforminal full-endoscopic operation with lateral transforminal access       Kasonsongtham, S. Ruetten         0930-0945 h       Keveperation: Full-endoscopic operation with lateral transforminal access       M. Ruansongtham, S. Ruetten         0945-1030 h       Leve peration: Full-endoscopic operation with lateral transforminal access       M. Rueansongtham, S. Ruetten         0945-1030 h       Leve peration: Full-endoscopic operation with lateral transforminal access       Indicateration full-endoscopic spinal         1030-104 k       Referement       Eucosion afterwards       Indicateration full-endoscopic spinal         1030-104 k       Referement       Indicateration full-endoscopic appreach in disc herniations - Stateration       Indicateration full-endoscopic appreach in disc herniations - Stateration         1030-104 k       Referement       Indicateration full-endoscopic operatin disc herniations - Statera	From 08:00 h	Registration	12:15-13:15 h	Lunch
Lumbar / Those       In any name and transport on the presentation of the presentation	08:30-08:45 h	Welcome and introduction		
Lumbar / Thoract-S-INS       Ke consolv, V. Kuansongtham, S. Ruetten         0900-0930 h       The transforminal full-endoscopic approach in disc herniations - Technique and indications of posterolateral to lateral access a. Ruetan       1345-1430 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in lumbar spinal stenois: N. Kaansongtham, S. Wattanawang         0930-0945 h       Discussion       M. Ruansongtham, S. Wattanawang         0934-0945 h       Discussion full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a disc herniation       M. Ruangchainikom, S. Ruetten         0934-0945 h       Discussion full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a disc herniation       M. Ruansongtham, S. Ruetten         0934-0945 h       Discussion farewards       1430-1445 h       Secusion afterwards         0934-0945 h       Noderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kasomsak, S. Ruetten       Lisousion       Coethel         1030-1045 h       Refershment       Lisousion       Lisousion       Lisousion         1030-1045 h       Refershment       Lisousion       Lisousion         1030-1045 h       Refershment       Lisousion       Lisousion         1155-1130 h       The interlaminar full-endoscopic operation with interlaminar access in disc herniations       Lisousion       Lisousion of the cervical spine with anteriorand posterior access - Possibilities and limitations is Ruetten <td< td=""><td></td><td>S. Chaovisitsaree, V. Kuansongtham, S. Ruetten</td><td>13:15-13:45 h</td><td>Full-endoscopic decompression in lateral and central stenosis -</td></td<>		S. Chaovisitsaree, V. Kuansongtham, S. Ruetten	13:15-13:45 h	Full-endoscopic decompression in lateral and central stenosis -
09:00-09:30 h       The transforminal full-endoscopic approach in disc herniations -       13:45-14:30 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar         09:00-09:30 h       Discussion				Application of the interlaminar and transforaminal
Technique and indications of posterolateral to lateral access       access in lumbar spinal stenosis         S.Ruetten       K.Kaansongtham, T. Wattanawong         09:30-09:45 h       Discussion         109:30-09:45 h       Discussion afterwards         109:30-09:45 h       Discussion afterwards         109:30-09:45 h       Discussion afterwards         109:30-09:45 h       Discussion afterwards         109:30-09:45 h       Refreshment         109:30-01:45 h       Refreshment         109:30-10:45 h       Refreshment         109:30-10:45 h       The interlaminar full-endoscopic approach in disc hemiations - State of the art, possibilities and limitations - State of the art,	Lumbar / Thoraci	c Spine:		W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten
S. Ruetten       V. Kuansongtham, T. Wattanawong         09:30-09:45 h0       Discussion         09:30-09:45 h0       Discussion         10:45-10:30 h0       Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access         in a disc herniation       M. Ruangchainikom, S. Ruetten         V. Kuansongtham, T. Wattanawong       14:30-14:45 h         Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Broonglid, W. Keosmask, S. Ruetten       Coethel         Discussion afterwards       14:30-14:45 h         Nessons A. Ruetten       Coethel         Discussion afterwards       14:30-14:45 h         Nessons A. Ruetten       Coethel         Discussion afterwards       14:30-14:45 h         The Interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations State of the art, possibilities and limitations State of the art, possibilities and limitations Caesional functions - State of the art, possibilities and limitations State of the art, possibilities and limitations Caesional functions - State of the art, possibilities and limitations State of the art,	09:00-09:30 h	The transforaminal full-endoscopic approach in disc herniations –	13:45-14:30 h	Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar
Moderators: W. Mahatanakul, W. Kasonsak, R. Aranakul,         09:30-09:45 h       Discussin       M. Ruangchainikom, S. Ruetten         09:45-10:30 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a dischemiation       Discussion afterwards       Discussion afterwards         V. Kuansongtam, T. Wattanawong       Live Operators: W. Mahatanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesonsak, S. Ruetten       14:30-14:45 h       Technical aspects of full-endoscopic spinal applications & equipment Discussion afterwards         10:30-10:45 h       Refereshment       Discussion       Refereshment         10:30-10:45 h       Refereshment       Refereshment       Refereshment         10:30-10:45 h       Refereshment       Refereshment       Refereshment         10:30-10:45 h       Refereshment       State of the art possibilities and limitations       State of the art possibilities and limitations       State of the art possibilities and limitations         11:30-11:30 h       Discussion       Every persition: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a dischemiation       State of the art possibilities and limitations       State of the art possibilities and limitations         11:30-11:30 h       Discussion       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a dischemiation       State of the art possibilities and limitations         11:30-11:30 h       Discussion       Elsentation       Disc		Technique and indications of posterolateral to lateral access		access in lumbar spinal stenosis
0930-0945h       Discussion       M.Ruangchainkom, S. Ruetten         0930-0945h       Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a disc-kerniation       Discussion afterwards         vice American Access       Vice American Access       Haber Access         vice American Access       Vice American Access       Haber Access         vice American Access       Moderators: W. Mahdtanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornak, S. Ruetten       Haber Access       Haber Access         1030-10445h       Refreshment       Josession afterwards       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Kesornak, V. Ruansongtham, S. Ruetten       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Kesornak, V. Ruansongtham, S. Ruetten       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Kesornak, V. Ruansongtham, S. Ruetten       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Live Accession afterwards       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Live Accession afterwards       Josession afterwards       Josession afterwards         1030-10445h       Refreshment       Josession afterwards       Josession afterwards		S. Ruetten		V. Kuansongtham, T. Wattanawong
09:45-10:30 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a disc herniation       Discussion afterwards         V. Kuansongtham, T. Wattanawong       14:30-14:45 h       Technical aspects of full-endoscopic spinal applications & equipment policitions & equipment Discussion afterwards       applications & equipment Discussion afterwards         V. Kuansongtham, T. Wattanawong       14:30-14:45 h       Technical aspects of full-endoscopic spinal applications & equipment Discussion afterwards         V. Kesomsak, S. Ruetten       0. Goethel         V. Kesomsak, S. Ruetten       14:30-15:05 h         No.30-10:45 h       Refreshment         10:30-10:45 h       Refreshment         10:30-10:45 h       Ne kersonsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       15:00-15:15 h         V. Kesomsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       15:00-15:15 h       Refreshment         11:15-11:30 h       Discussion       15:15:15:45 h       The full-endoscopic operation of the cervical spine with anteriorand posterior access - Possibilities and limitations in a disc herniation       S. Ruetten         11:15-11:30 h       Discussion       15:45:15:05 h       S. Ruetten         11:130-12:15 h       Refreshment       S. Ruetten       S. Ruetten         11:130-12:15 h       Refreshment       S. Ruetten       S. Ruetten         11:130-12:15 h       Kesonsonk, S. Ruetten       Is Stati				Moderators: W. Mahattanakul, W. Kesornsak, R. Arunakul,
in disc herniation in disc herniation i. Kuansongtham, T. Wattanawong i. Kuansongtham, T. Wattanawong i. Kuansongtham, T. Wattanawong i. Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, w. Kesonraak, S. Ruetten i. Discussion afterwards i. Discussion afterwards i. The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations i. Kuansongtham, S. Ruetten i. The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations i. Kuansongtham, S. Ruetten i. The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations i. Kuansongtham, S. Ruetten i. The interlaminar full-endoscopic operation with interlaminar access i. Substrained i. S	09:30-09:45 h	Discussion		M. Ruangchainikom, S. Ruetten
NumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumberNumbe	09:45-10:30 h	Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access		Discussion afterwards
Moderators: W. Mahatianakul, R. Arunakul, A. Boongird,       applications & equipment         W. Kesornsak, S. Ruetten       D. Goethel         Discussion afterwards       1445-15:00 h         Discussion afterwards       1445-15:00 h         10:30-10:45 h       Refreshment         10:45-11:15 h       The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -         State of the art, possibilities and limitations       Biscussion         W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       Cervical Spine:         11:15-11:30 h       Discussion         11:30-12:15 h       Discussion         11:30-12:15 h       Discussion         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation       S. Ruetten         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation       S. Ruetten         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       Stafe 51:6:00 h       Discussion         Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornsak, S. Ruetten       Discussion		in a disc herniation		
W. Kesonsak, S. Ruetten     D. Goethel       Discussion afterwards     14:45-15:00 h       10:30-10:45 h     Refreshment       10:45-11:15 h     The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       10:45-11:15 h     The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       10:45-11:15 h     The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       10:45-11:15 h     The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       11:45-11:30 h     Discussion       11:15-11:30 h     Discussion       11:15-11:30 h     Discussion       11:130-12:15 h     Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation       11:30-12:15 h     Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation       V. Kuansongtham, I. Komonhirun     State		V. Kuansongtham, T. Wattanawong	14:30-14:45 h	Technical aspects of full-endoscopic spinal
biscussion diferwards 1445-15:00 biscussion 10:30-10:45 hi 10:45-11:15 hi 10:45-11:15 hi 10:45-11:15 hi 10:45-11:15 hi 10:45-11:15 hi 10:45 hi 10:45 hi 10:45 hi 10:45 hi 11:15-11:30 hi 11:15-11:		Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,		applications & equipment
10:30-10:45 h       Refreshment         10:45-11:15 h       The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       15:00-15:15 h       Refreshment         10:45-11:15 h       The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -       15:00-15:15 h       Refreshment         10:45-11:15 h       Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       Cervical Spine:       15:15-15:45 h       The full-endoscopic operation of the cervical spine with anterior and posterior access - Possibilities and limitations         11:15-11:30 h       Discussion       Itive Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access       S. Ruetten         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access       S. Ruetten       S. Ruetten         11:30-12:15 h       V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h       Discussion         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h       Discussion         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h       Discussion		W. Kesornsak, S. Ruetten		D. Goethel
10:45-11:15 h       The instantionar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       15:00-15:15 h       Refreshment         11:15-11:30 h       V. Kuansongtham, S. Ruetten       Cervical Spine:       15:15-15:45 h         11:15-11:30 h       Discussion       15:00-15:15 h       Refreshment         11:15-11:30 h       Discussion       The full-endoscopic operation of the cervical spine with anteriorand posterior access - Possibilities and limitations S. Ruetten         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation       S. Ruetten         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h       Discussion         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h       Closing		Discussion afterwards	14:45-15:00 h	Discussion
State of the art, possibilities and limitations       Cervical Spine:         W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       Cervical Spine:         11:15-11:30 h       Discussion       The full-endoscopic operation of the cervical spine with         11:15-11:30 h       Discussion       anteriorand posterior access - Possibilities and limitations         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access       s. Ruetten         in a disc herniation       S. Ruetten         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h       Discussion         Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,       15:45-16:00 h       Discussion         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h       Discussion	10:30-10:45 h	Refreshment		
W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten       Cervical Spine:         11:10-12:15 h       Discussion         11:15-11:30 h       Discussion         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar accesss         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar accesss         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar accesss         N. Kuansongtham, I. Komonhirun       S. Ruetten         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h         Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,       Use Spine         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h	10:45-11:15 h	The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations -	15:00-15:15 h	Refreshment
11:15-11:30 hDiscussionThe full-endoscopic operation of the cervical spine with anteriorand posterior access – Possibilities and limitations 5. Ruetten11:30-12:15 hLive Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniationS. RuettenV. Kuansongtham, I. Komonhirun Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornsak, S. Ruetten15:45-16:00 hDiscussionModerators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornsak, S. Ruetten16:00 hClosing		State of the art, possibilities and limitations		
11:15-11:30 h       Discussion       anteriorand posterior access – Possibilities and limitations         11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access       S. Ruetten         in a disc herniation       V. Kuansongtham, I. Komonhirun       15:45-16:00 h         Noderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,       Discussion         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h       Closing		W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten	<b>Cervical Spine:</b>	
11:30-12:15 h       Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access       S. Ruetten         in a disc herniation       V. Kuansongtham, I. Komonhirun       Is:45-16:00 h         V. Kuansongtham, I. Komonhirun       Is:45-16:00 h       Discussion         Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,       V. Kuansongtham, I. Komonhirun       Closing			15:15-15:45 h	The full-endoscopic operation of the cervical spine with
in a disc herniation V. Kuansongtham, I. Komonhirun Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornsak, S. Ruetten 16:00 h Closing	11:15-11:30 h	Discussion		anteriorand posterior access – Possibilities and limitations
V. Kuansongtham, I. Komonhirun Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird, W. Kesornsak, S. Ruetten 16:00 h Closing	11:30-12:15 h	Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access		S. Ruetten
Moderators:       W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,         W. Kesornsak, S. Ruetten       16:00 h         Closing		in a disc herniation		
W. Kesornsak, S. Ruetten 16:00 h Closing		V. Kuansongtham, I. Komonhirun	15:45-16:00 h	Discussion
		Moderators: W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,		
Discussion afterwards V. Kuansongtham		W. Kesornsak, S. Ruetten	16:00 h	Closing
		Discussion afterwards		V. Kuansongtham



From 08:15-08:30 h Welcome and introduction V. Kuansongtham, T. Tansatit

#### Cadaver Workshop - Part I:

#### Cadaver Workshop - Part II:

09:00-9:15 h	Repetition access techniques – 13:45-14:00 h		Repetition access techniques –		
	Full-endoscopic transforaminal approach of the lumbar spine		Full-endoscopic interlaminar approach of the lumbar spine		
	W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten		W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten		
09:15-09:45 h	Demonstration of transforaminal access	14:00-14:30 h	Demonstration of interlaminar access		
	V. Kuansongtham, W. Kesornsak, S. Ruetten		V. Kuansongtham, W. Kesornsak, S. Ruetten		
09:45-12:45 h	Practical exercises for participants	14:30-16:45h	Practical exercises for participants		
	Module 1: Lumbar spine : Full-endoscopic transforaminal operation		Module 1: Lumbar spine : Full-endoscopic interlaminar		
	Module 2: Cervical spine: Full-endoscopic operation with		operation bone drilling on demand		
	posterior approach		Module 2: Cervical spine: Full-endoscopic Operation		
	Instructors:		with anterior		
	V. Kuansongtham, T. Wattanawong, W. Kesornsak, I. Komonhirun,		Instructors:		
	W. Mahattanakul, A. Boongird, M. Ruangchainikom, N. Bumrungtin,		V. Kuansongtham, T. Wattanawong, W. Kesornsak,		
	S. Ruetten, D. Goethel		I. Komonhirun, W. Mahattanakul, A. Boongird,		
			M. Ruangchainikom, N. Bumrungtin, S. Ruetten, D. Goethel		
12:45 h-13:45 h	Lunch				

16:45 h

#### Closing

V. Kuansongtham



### Registration

Please send your registration form to Medical Education December 17 <sup>th</sup> , 2018	n, Bumrungrad Hospital Pcl by	Have you ever participated in any full-endoscop cervical spine training course before?	oic operations of the	lumbar, thoracic and			
Tel:         +66 (0) 2011 3141           via fax number         +66 (0) 2011 3133           or e-mail:         medical.education@bumrungrad.com		<ul> <li>Yes, please specify date and place.</li> <li>No</li> </ul>					
Yes, I will participate in the 46 <sup>th</sup> International Training Course for Full-endoscopic Operations of the Lumbar, Thoracic and Cervical Spine Lecture only February 1 <sup>st</sup> , 2019		<ul> <li>Have you ever performed full-endoscopic operations of the lumbar, thoracic and/or cervical spine?</li> <li>Yes, please specify types and approximate number of cases.</li> <li>No</li> </ul>					
Basic Course February 1 <sup>st</sup> -2 <sup>nd</sup> , 2019 Participant (please complete information below)		Special Dietary Needs:         None       Vegetarian         Seafood Allergies       Halal         Other, please specify					
First name:		Signature: Date:					
Title:		Course fee: For attending only lecture	<b>Thai</b> THB <b>10,000</b>	Foreigner USD 300			
Hospital:Street:		on <b>February 1<sup>st</sup>, 2019</b> Basic course (max 20 participants) on <b>February 1<sup>st</sup> -2<sup>nd</sup>, 2019</b>	THB <b>40,000</b>	USD 1,200			
City/Postcode: Country: Tel:Fax:		<b>Participants:</b> Due to space limitation, only participants who receive confirmation from the Organization Office will be registered for the training. The Organization Office will provide payment information upon confirmation.	<b>Direct Deposit</b> Swift Code Payment Currency Bank Name Branch Bank Address	: BKKBTHBK : THB/ USD : Bangkok Bank : Bumrungrad Hospital : 33 Soi 3 Sukumvit Road, Klongtoey Nua,			
E-mail:			A/C No	Wattana, Bangkok 10110 : 031-706273-5			



### Speakers/Instructors

Asst. Prof. Dr. Rattalerk Arunakul Orthopedic Surgeon Bumrungrad Spine Institute

Assoc. Prof. Dr. Atthaporn Boongird\* Neurosurgeon Bumrungrad Spine Institute

#### **Dr. Narongsak Bumrungtin**

Orthopedic Surgeon Head of Orthopedic Department Chaiyaphum Hospital

#### Dr. Akira Dezawa

Visiting Professor Department of Orthopaedic Surgery Mizonokuchi Hospital, Teikyo University

**Mr. Dirk Goethel** 

General Manager RIWOspine GmbH

#### Assoc. Prof. Dr. Ake Hansasuta\*

Neurosurgeon Bumrungrad Spine Institute

#### **Dr. Withawin Kesornsak**

Neurosurgeon Bumrungrad Spine Institute

#### **Dr. Ittipol Komonhirun**

Orthopedic Surgeon Bumrungrad Spine Institute

#### Dr. med. Martin Komp

Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/ Marien Hospital Herne University Hospital/ Marien Hospital Witten, Germany

#### Dr. Verapan Kuansongtham\*

Neurosurgeon Director of Bumrungrad Spine Institute Bumrungrad International Hospital

#### Dr. Wattana Mahattanakul\*

Neurosurgeon Bumrungrad Spine Institute

#### Dr. Kazuo Ohmori

Director Center for Spine Surgery Nippon Kokan Hospital

#### Dr. Pradit Predeeprompan

Orthopaedic Surgeon Bumrungrad Spine Institute

#### Asst. Prof. Dr. Monchai Ruangchainikom

Orthopaedic Surgeon Bumrungrad Spine Institute

#### Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/ Marien Hospital Herne University Hospital/ Marien Hospital Witten, Germany

#### Asst. Prof. Dr. Kriangsak Saetia\*

Neurosurgeon Bumrungrad Spine Institute

#### Assoc. Prof. Dr. Thanet Wattanawong

Orthopaedic Surgeon Bumrungrad Spine Institute

### General Notes

#### **ORGANIZERS:**

Bumrungrad Spine Institute
 Bumrungrad International Hospital
 33 Sukhumvit 3
 Klongtoey Nua, Wattana
 Bangkok 10110, Thailand

#### Center for Spine Surgery and Pain Therapy

Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/ Marien Hospital Herne University Hospital/ Marien Hospital Witten, Germany Hospitalstrasse 19

44649 Herne, Germany

- Chula Soft Cadaver Surgical Training Center 4<sup>th</sup> Floor Padtayapat building Faculty of Medicine Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand
- The Bumrungrad Hospital Foundation
   33 Sukhumvit 3
   Klongtoey Nua, Wattana
   Bangkok 10110, Thailand

#### **CONFERENCE LOCATION:**

- Friday, February 1st, 2019
   21st Floor, Conference Room,
   Bumrungrad International Hospital, Bangkok see map on page 15
- Saturday, February 2<sup>nd</sup>, 2019 Chula Soft Cadaver Surgical Training Center,

4<sup>th</sup> Floor Padtayapat building Faculty of Medicine Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand *see map on page 15* 

#### **SCIENTIFIC DIRECTION:**

Dr. Verapan Kuansongtham Bumrungrad Spine Institute Bumrungrad International Hospital 33 Sukhumvit 3 Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110, Thailand

Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

Dr. med. Martin Komp Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/ Marien Hospital Herne University Hospital/ Marien Hospital Witten, Germany Hospitalstrasse 19,

44649 Herne, Germany

#### **ORGANIZATION OFFICE:**

Miss Chollada Ruangprach Medical Education Bumrungrad Hospital PCL. 33 Sukhumvit 3 Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110, Thailand Tel: +66 (0) 2011 3141 Fax: +66 (0) 2011 3133

#### E-mail: medical.education@bumrungrad.com

#### **SUGGESTED HOTEL:**

#### **Best Western Premier**

78 Sukhumvit Soi 1, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok, 10110 Tel: +66 (0) 2256 0677

\*Also a member of the Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand

All lectures, presentations and discussions will be conducted in **ENGLISH.** 



LANGUAGE:



USA

(E)

New Zealand

(E)

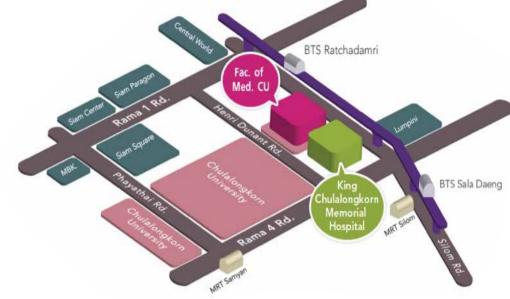
USA

(Visa)

Bumrungrad International Hospital 33 Sukhumvit 3, Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110, Thailand

Tel: +66 (0) 2066 8888 Fax: +66 (0) 2011 3133 Soi Chitlom S Ploenchit Rd. The Royal Netherlands Central (E) Wireless Rd. EUK Nai Lert Park Bangkok A Raffles International Hotel (E) E Vietnam

H



### **Chula Soft Cadaver Surgical Training Center**

4<sup>th</sup> Floor Padtayapat Building, Faculty of Medicine, Chulalongkorn University Tel 02-2564737 1873 Rama 4 Rd. Pathumwan, Bangkok 10330



BUS: 4, 14, 15, 25, 45, 46, 67, 74, 76, 77, 109, 115, 163, 172, 177 Air Bus: 16, 21, 50, 47, 50, 76, 77, 141, 504, 505, 507, 514, 547

Sky Train (BTS): Saladeang Station Subway (MRT) : Silom Station

GE is making a new commitment to healthcare

## We call it healthymagination

At GE, we believe what's needed, right now, is a new mindset that embraces that health is everything. Just as we delivered innovation in environmental technology with ecomagination, healthymagination will change the way we approach healthcare, with over 100 innovations all focused on addressing three critical needs: **lowering costs, touching more people and improving quality**.

**Increase Access** 

Access to healthcare should be more available and not determined by where you live. Equipment like GE's MAC 800 brings lifesaving ECG technology to patients in a unit smaller than a backpack, accessible to the most

remote hospitals and clinics in the world.

Yes, costs need to be lowered, while still delivering the best technology possible. GE's Electronic Medical Records give doctors the information they need almost instantly and could save billions in costs over the next 5 years.





## To learn more visit.

#### www.healthymagination.com



© 2009 General Electric Company GE Medical Systems, a General Electric company, doing business as GE Healthcare

Quality healthcare empowers more people through early detection and a higher level of care at home. As people age or face chronic conditions, they need innovations like Home Health technologies that remotely monitor their well-being so they can live independently.



Improve Quality



# **A**BJHMedical



